

# Exportno-importná banka Slovenskej republiky

Grösslingová 1, SK-813 50 Bratislava I., mestská časť Bratislava – Staré Mesto, Slovenská republika  
IČO: 35 722 959, IČ DPH: SK2020990796, EXIMBANKA SR, číslo účtu: SK22 8160 0000 0035 9228 0010  
Tel.: +421 259398207, fax: +421 252931624, e-mail: [kovar@eximbanka.sk](mailto:kovar@eximbanka.sk), dom. stránka: <http://www.eximbanka.sk>  
profil verejného obstarávateľa: <http://www.uvo.gov.sk/profil/-/profil/pdetail/9920>

Verejný obstarávateľ podľa § 6, ods. 1 písm. d) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Spisové  
číslo verejného  
obstarávania

8122/440/2015



 EXIMBANKA SR

## VÝZVA NA PREDKLADANIE PONÚK DO PODLIMITNEJ ZÁKAZKY

### Overenie účtovnej závierky zostavenej za roky 2016, 2017 a 2018

Podlimitná zákazka na poskytovanie prioritných služieb kategórie 9 prílohy č. 2 k zákonu o verejnom obstarávaní, nie obvykle dostupných na trhu, podľa § 3, ods. 1, 4 a 5 zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení po 27. novele a nepomenovaná zmluva uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka.

## VÝZVA, ČASŤ SÚŤAŽNÉ PODKLADY

### Kapitola "E"

## Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky

Verzia 1.1

**Bez redakčnej opravy**

Formálna štruktúra, údajová štruktúra a forma dokumentov tejto dokumentácie o verejnom obstarávaní sú majetkom **Exportno-importnej banky Slovenskej republiky** a sú chránené v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon ako originálna údajová štruktúra. Dokumentácia o verejnom obstarávaní musí byť archivovaná **5 rokov od uzatvorenia zmluvy**

Bratislava, február 2016

## E. Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky

### Všeobecné ustanovenia

Minimálne zmluvné podmienky musia byť súčasťou zmluvy, ktorá má charakter nepomenovanej zmluvy podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len Obchodného zákonníka), ktorá sa uzavrie po prijatí ponuky predloženej úspešným uchádzačom. Ostatné zmluvné podmienky sa spravujú podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

Obchodné podmienky, ktoré musia byť súčasťou zmluvy:

Obchodné podmienky verejného obstarávateľa sú uvedené osobitne vo vzorovom návrhu nepomenovanej zmluvy (**Príloha č. 1 k tejto kapitoly výzvy, časť súťažné podklady**).

Prípadné doplnky alebo zmeny zmluvy nesmú byť v neprospech verejného obstarávateľa v postavení objednávateľa – môžu byť predmetom rokovania s úspešným uchádzačom pred uzatvorením zmluvy. Návrh uvedených doplnkov a zmien v prípade potreby predloží uchádzač osobitným dokladom na záver predložených obchodných podmienok, s uvedením podpisu „**Návrh doplnkov, resp. zmien obchodných podmienok**“, podpísaným štatutárnym zástupcom uchádzača, s presnými odkazmi na jednotlivé ustanovenia zmluvy, prípadne na návrh Osobitných zmluvných podmienok (ďalej len OZP) a Technicko-kvalitatívnych podmienok (ďalej len TKP), medzi ktoré patria aj verejne známe modely účtovných štandardov, ak ich uchádzač uplatní. Uchádzač je pri návrhu zmien a doplnkov povinný vziať do úvahy fakt, že **zmluva sa musí uzatvoriť v lehote viazanosti ponúk a nesmie byť v rozpore s oznámením použitým ako výzva na súťaž podľa § 7 vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie č. 171/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o oznámeniach používaných vo verejnom obstarávaní a o ich obsahu, so súťažnými podkladmi a inou sprievodnou dokumentáciou a s ponukou uchádzača.**

1. V zmluvných vzťahoch sa namiesto pojmu úspešný uchádzač uvádza **poskytovateľ** alebo **audítor** v súlade s názvoslovím podľa Obchodného zákonníka a zákona č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov; namiesto pojmu verejný obstarávateľ sa uvádza **objedávateľ** alebo **spoločnosť**.
2. Uchádzač v časti ponuky označenej slovom „**Ostatné**“ predkladá návrh nepomenovanej zmluvy bez cenových údajov. Cenové údaje vzťahujúce sa ku nepomenovanej zmluve uvedie v časti ponuky označenej slovom „**Kritériá**“ tak, aby bolo nad všetky pochybnosti zjavné, ku ktorému ustanoveniu nepomenovanej zmluvy sa vzťahujú.
3. Nepomenovaná zmluva tvorí Prílohu č. 1 tejto časti súťažných podkladov. Okrem uvedenia zmien na samostatnom dokumente nesmie uchádzač meniť obchodné podmienky verejného obstarávateľa, **doplní len nasledovné údaje:**
  - a. obchodné meno uchádzača v postavení audítora, adresu sídla uchádzača, zápis v Obchodnom registri, právna forma, štatutárny orgán, IČO, IČ DPH, do článku „zmluvné strany“, ktorá sa doplní do záhlavia nepomenovanej zmluvy;
  - b. meno a funkcia osoby, ktorá podpíše nepomenovanú zmluvu v súlade s pravidlami uvedenými v doklade o oprávnení uskutočňovať stavebnú prácu, poskytovať službu alebo dodávať tovar (napr. v súlade s výpisom z obchodného registra) alebo iným relevantným dokladom, ktorý tieto podpisové pravidlá kodifikuje;
  - c. finančnú identifikáciu s uvedením údajov majiteľa účtu (meno, adresa, kontaktná osoba, telefón, fax, IČO, IČ DPH) a údajmi banky (názov, adresa, číslo účtu v tvare IBAN, mena, SWIFT kód);
  - d. dátum predloženia ponuky uchádzačom (v zmluve predávajúci);
  - e. cena a jej štruktúra. Platiteľ DPH v Slovenskej republike predloží navrhovanú zmluvnú cenu ako cenu bez DPH, sadzbu a výšku DPH a cenu celkom s DPH. Neplatiteľ DPH v Slovenskej republike predloží navrhované cenníkové ceny celkom.

4. Uchádzač musí vo svojej ponuke predložiť všetky údaje v súlade s bodom 3. V prípade skupiny dodávateľov, ktorá nemá právnu subjektivitu, skupina predkladá všetky skôr uvedené údaje za všetkých členov skupiny dodávateľov, pričom každý člen skupiny je uvedený pod položkou „poskytovateľ v 1. rade, poskytovateľ v 2. rade“ atď. Ak sa na tom v čase pred uzatvorením nepomenovanej zmluvy zmluvné strany dohodnú, skupina dodávateľov bez právnej subjektivity v postavení úspešného uchádzača vytvorí pred uzavretím nepomenovanej zmluvy právnu formu s právnou subjektivitou v zmysle Obchodného zákonníka v platnom znení a predloží požadované údaje v súlade s príslušnou zmluvou o združení.
5. Uchádzač je povinný sa oboznámiť s príslušnými zákonmi, technickými predpismi a príslušnými normami a štandardmi, ktoré sú aplikovateľné, resp. môžu ovplyvniť úkony a aktivity súvisiace s predložením ponuky alebo plnením nepomenovanej zmluvy.
6. Ak v prípade, že splnenie podmienky účasti bolo preukázané čestným vyhlásením uchádzača a nedošlo k predloženiu dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti skôr, je verejný obstarávateľ v čase pred podpisom zmluvy povinný po vyhodnotení ponúk vyhodnotiť splnenie podmienok účasti úspešným uchádzačom, ktorý sa umiestnil na prvom až treťom mieste v poradí; ak dôjde k vylúčeniu úspešného uchádzača pre nesplnenie podmienok účasti alebo z dôvodu nepredloženia dokladov na preukázanie splnenia podmienok účasti v lehote určenej verejným obstarávateľom, vyhodnotí následne splnenie podmienok účasti ďalšieho uchádzača alebo uchádzačov v poradí. Pri vyhodnotení splnenia podmienok účasti podľa prvej vety postupuje verejný obstarávateľ tak, že posúdi splnenie podmienok účasti uvedených v oznámení o výzve, pričom výzve uchádzačov na predloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti v lehote 10 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy a nepredloženie dokladov v tejto lehote sa považuje za nesplnenie podmienok účasti.
7. Pred podpisom zmluvy musí byť preukázané, že úspešný uchádzač je zapísaný **v Registri konečných prijímateľov výhod**, ktorý vedie Úrad pre verejné obstarávanie.
8. V súlade s bodom VI.1.3, článku VI. kapitoly A. Pokyny pre uchádzačov na vypracovanie ponuky je **uchádzač oprávnený uzatvoriť nepomenovanú zmluvu najskôr šiestnásty deň od doručenia informácie o výsledku vyhodnocovania ponúk**. Týmto nie sú dotknuté práva uplatniť revízne postupy a s tým súvisiace lehoty a ich plynutie (neplynutie).
9. Úspešný uchádzač je povinný poskytnúť verejnému obstarávateľovi **riadnu súčinnosť** potrebnú na uzavretie **nepomenovanej zmluvy** tak, aby mohla byť uzatvorená do 30 dní odo dňa uplynutia zákonných lehôt, najmä však od uvedenej 16 dňovej lehoty, ak bol na jej uzatvorenie písomne vyzvaný. Ak úspešný uchádzač odmietne uzavrieť **nepomenovanú zmluvu**, alebo nesplní povinnosť podľa prvej vety, verejný obstarávateľ ich môže uzatvoriť s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí. Ak uchádzač, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí odmietne uzavrieť **nepomenovanú zmluvu**, alebo neposkytne verejnému obstarávateľovi riadnu súčinnosť potrebnú na jej uzavretie tak, aby mohla byť uzatvorená do 30 dní odo dňa, keď bol k jej uzavretiu písomne vyzvaný, verejný obstarávateľ môže uzatvoriť **nepomenovanú zmluvu** s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako tretí v poradí. Uchádzač, ktorý sa umiestnil tretí v poradí je povinný poskytnúť verejnému obstarávateľovi riadnu súčinnosť potrebnú na uzavretie **nepomenovanej zmluvy** tak, aby mohla byť uzatvorená do 30 dní odo dňa, keď bol k jej uzavretiu písomne vyzvaný. Verejný obstarávateľ môže v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania pri zadávaní zákazky určiť, že lehota podľa prvej, tretej a štvrtej vety je dlhšia, než 30 dní.

## Príloha č. 1 (podlimitná zákazka na poskytnutie služby)

### Nepomenovaná zmluva č.

na poskytnutie služby v súlade s § 3 ods. 1, 4 a 5 zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)

(Návrh vzorovej typovej zmluvy) – zmluvy o poskytnutí služieb

#### Zmluvné strany

##### Spoločnosť:

Názov organizácie:  
Zaradenie verejného obstarávateľa  
podľa zákona o verejnom  
obstarávaní  
Sídlo:

EXIMBANKA SR  
§ 6 ods. 1 písm. d)

##### Štatutárny orgán:

Grösslingová 1, SK-813 50 Bratislava I., mestská  
časť Bratislava – Staré Mesto, Slovenská republika  
Ing. Igor Lichnovský  
generálny riaditeľ  
a predseda Rady banky EXIMBANKY SR  
Rudolf Sihlovec MBA  
námestník generálneho riaditeľa  
a člen Rady banky EXIMBANKY SR

##### Osoby oprávnené rokovať vo veciach:

a) zmluvných:  
b) odborných:

štatutárny orgán  
Ing. Želmíra Príkazská, riaditeľka,  
odbor účtovníctva a daní  
Ing. Roman Huščava, riaditeľ útvaru kontroly a  
vnútorného auditu  
Ing. Peter Kovár, riaditeľ, odbor správy majetku  
EXIMBANKA SR  
IBAN: SK22 8160 0000 0035 9228 0010  
IČO: 35722959  
DIČ: 2020990796  
IČ DPH: SK2020990796  
Telefón: +421 259398207; 314  
Fax: +421 252931624  
E-mail riaditeľ: [kovar@eximbanka.sk](mailto:kovar@eximbanka.sk);  
Dom. stránka <http://www.eximbanka.sk>  
Profil: <http://www.uvo.gov.sk/profily/-/profil/pdetail/9920>  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.  
oddiel: Po, vložka č.: 651/B

ďalej len „Spoločnosť“

##### Audítör:

Obchodné meno alebo úradný názov:  
Adresa sídla:

meno alt. úradný názov  
ulica, PSČ mesto / obec, mestská časť / časť  
obce  
titul meno priezvisko postavenie  
+421 nnnnnnnn

Štatutárny orgán:  
Tel:

Fax: +421 nnnnnnnn  
E-mail: text@text.domena  
Domovská stránka: http://www.text.domena  
Osoby oprávnené rokovať vo veciach:  
a) zmluvných: titul meno priezvisko postavenie  
b) technických: titul meno priezvisko postavenie  
Bankové spojenie: obchodné meno banky a jej adresa, prípadne adresa pobočky  
IBAN: číslo IBAN  
IČO: nn nnn nnn  
DIČ: nnnnnnnn  
IČ DPH: SKnnnnnnnn  
Registrácia: Nnnnnnnn

ďalej len „Audítora“

Spoločnosť a Audítora, spoločne nazývané ako „zmluvné strany“, jednotlivito tiež ako „zmluvná strana“

uzatvárajú túto nepomenovanú zmluvu, ktorou sa Audítora zaväzuje k poskytnutiu služby v rozsahu vymedzenom v predmete tejto Zmluvy a Spoločnosť sa zaväzuje k jeho prevzatíu a k zaplateníu dohodnutej ceny za dodanie predmetu Zmluvy.

Audítora je právnická osoba zapísaná do zoznamu audítorských spoločností vedenom Úradom pre dohľad nad výkonom auditu, číslo licencie xxxxxxxxxx. Fotokópia dokumentu tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

## Preambula

Nepomenovaná zmluva je výsledkom procesu verejného obstarávania podlimitnej zákazky na poskytnutie služby - Overenie účtovnej závierky zostavenej za roky 2016, 2017 a 2018, ktorý uskutočnila Spoločnosť, ktorá je verejným obstarávateľom podľa § 6 ods. 1 písm. d), v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 282/2006 Z. z., zákona č. 102/2007 Z. z., zákona č. 232/2008 Z. z., zákona č. 442/2008 Z. z., zákona č. 213/2009 Z. z., zákona č. 289/2009 Z. z., zákona č. 402/2009 Z. z., zákona č. 503/2009 Z. z., zákona č. 73/2010 Z. z., zákona č. 129/2010 Z. z., zákona č. 58/2011 Z. z., zákona č. 158/2011 Z. z., zákona č. 182/2011 Z. z., zákona č. 223/2011 Z. z., zákona č. 231/2011 Z. z., zákona č. 348/2011 Z. z., zákona č. 550/2011 Z. z., zákona č. 91/2012 Z. z., zákona č. 28/2013 Z. z., zákona č. 95/2013 Z. z., zákona č. 180/2013 Z. z., zákona č. 34/2014 Z. z., zákona č. 13/2015 Z. z., zákona 31/2015 Z. z., zákona 87/2015 Z. z. a zákona č. 282/2015 Z. z. (po 27. novele) (tu a inde zákon o verejnom obstarávaní alebo zákon o verejnom obstarávaní v znení po 27. novele). Verejné obstarávanie podlimitnej zákazky na poskytnutie služby - ktorej predmetom bolo Overenie účtovnej závierky zostavenej za roky 2016, 2017 a 2018 je vyhlásené zverejnením výzvy na predkladanie ponúk do podlimitnej zákazky vo Vestníku verejného obstarávania č. 031/2016 zo 15. februára 2016, oznámenie číslo 03562 -WYS, a bolo vypracované a zadane na zverejnenie podľa štandardného e-formulára IS ZÚ ÚVO v súlade s predpisom: § 7 Vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie č. 171/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o oznámeniach používaných vo verejnom obstarávaní a o ich obsahu. Zadávanie zákazky je vedené pod registračným označením 8122/440/201R. Návrh nepomenovanej zmluvy je uvedený v ponuke úspešného uchádzača. Úspešný uchádzač je v nepomenovanej zmluve nazvaný Audítora.

## Článok I. Predmet Zmluvy

1. Audítora sa zaväzuje vykonať pre Spoločnosť nasledujúce práce:

1.1 Overenie účtovnej závierky za roky 2016, 2017 a 2018 zostavenej vždy k 31. decembru daného roka podľa § 17 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení a v zmysle účtovných pravidiel SR (Opatrenie MF SR č. MF/22162/2014-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre Exportno-importnú banku Slovenskej republiky v platnom znení a Opatrenie MF SR č. MF/22164/2014-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní položiek individuálnej účtovnej závierky, obsahovom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre Exportno-importnú banku Slovenskej republiky



v platnom znení). Audit bude vykonaný v zmysle platných účtovných predpisov pre EXIMBANKU SR a v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami.

- 1.2 **Predbežný audit** zameraný na analytické overenie dovtedajších výsledkov Spoločnosti za roky **2016, 2017 a 2018** a na overenie úrovne spoľahlivosti vnútorných kontrolných systémov na základe informácií a podkladov získaných od Spoločnosti.
- 1.3 **Vypracovanie Správy** za každý rok **2016, 2017 a 2018** pre vedenie Spoločnosti o významných nedostatkoch účtovného systému, systému vnútornej kontroly a o ostatných dôležitých postrechoch a zisteniach, ktoré Audítora počas výkonu auditu zaznamenal.
- 1.4 **Overenie výročnej správy** za každý rok **2016, 2017 a 2018** vyhotovenej k 31. decembru daného roka podľa § 20 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení.
- 1.5 **Overenie údajov v hláseniach, výkazoch a iných prehľadoch** za každý rok **2016, 2017 a 2018** požadovaných Ministerstvom financií Slovenskej republiky.
2. Výsledkom overenia Audítorm budú písomné správy:
  - 2.1. **správa audítora** o overení účtovnej závierky za roky **2016, 2017 a 2018** a jej preklad do anglického jazyka vrátane prekladu účtovnej závierky,
  - 2.2. **správa o overení údajov** v hláseniach, výkazoch a iných prehľadoch požadovaných Ministerstvom financií Slovenskej republiky za roky **2016, 2017 a 2018**,
  - 2.3. **správa pre vedenie Spoločnosti** (List odporúčaní) za roky **2016, 2017 a 2018**,
  - 2.4. **správa audítora o overení výročnej správy** za roky **2016, 2017 a 2018** a jej preklad do anglického jazyka,
  - 2.5. **správa o vykonaní predbežného auditu** za roky **2016, 2017 a 2018** podľa bodu 1. ods. 1.2 .

## **Článok II.**

### **Termíny a miesto plnenia Zmluvy**

1. Audity sa uskutočnia podľa nasledujúceho časového harmonogramu:
  - 1.1 predbežný audit: **november – december 2016 ( 2017, 2018 )**
  - 1.2. výkon hlavného auditu: **február – marec 2017 ( 2018, 2019 )**
  - 1.3. správa audítora o overení účtovnej závierky a správa o overení údajov v hláseniach, výkazoch a iných prehľadoch požadovaných MFSR: **do 28.3.2017 (2018; 2019)**
  - 1.4. správa audítora o overení výročnej správy: **do 5 dní po predložení konečného znenia Výročnej správy EXIMBANKY SR**
2. Návrh správy pre vedenie Spoločnosti (List odporúčaní) Audítora vypracuje len v prípade, ak popri audite zistí nedostatky, na základe tohto zistenia navrhne odporúčania, ktoré budú pred ich definitívnym vydaním predložené na posúdenie generálnemu riaditeľovi Spoločnosti.
3. Zmena termínov uvedených v tomto bode je možná len na základe dohody zmluvných strán.

## **Článok III.**

### **Odmena a platobné podmienky**

1. Za riadne a včasné vykonanie audítorských prác špecifikovaných v čl. I prináleží Audítorovi odmena uvedená v odseku 2 tohto článku.

2. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za vykonanie predmetu Zmluvy vo výške podľa tabuľky č.1, ktorá bude fakturovaná za vykonanie auditorských prác uvedených v čl. I.

Tabuľka č.1

Položka	Cena v eurách bez DPH	Sadzba DPH v %	Výška DPH v eurách	Cena v eurách s DPH
Položka č.1 Cena za plnenia predmetu zákazky stanovená za rok 2016				
Položka č.2 Cena za plnenia predmetu zákazky stanovená za rok 2017				
Položka č.3 Cena za plnenia predmetu zákazky stanovená za rok 2018				
Cena za celý predmet zákazky stanovená pre celé obdobie trvania zmluvného vzťahu				

3. DPH bude účtovaná v aktuálnej sadzbe v čase fakturácie a v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
4. Do ceny za predmet Zmluvy v eurách počas platnosti Zmluvy bude prípustné premietnuť len zmenu sadzby DPH.
5. Finančné plnenie predmetu Zmluvy sa bude uskutočňovať na základe čiastkového plnenia predmetu Zmluvy podľa čl. III odseku 2. a 6.
6. Odmena za vykonanie auditorských prác bude fakturovaná nasledovným spôsobom:
- 6.1. prvá faktúra 40% z celkovej dohodnutej výšky odmeny za príslušný rok, t.j. .... eur bez DPH po vykonaní prvej etapy overovania (predbežný audit) a odovzdaní správy o vykonaní predbežného auditu – do ..... 201x,
- 6.2. druhá faktúra 40% z celkovej dohodnutej výšky odmeny za príslušný rok, t.j. .... eur bez DPH po odovzdaní správy audítora o overení účtovnej závierky, overení údajov v hláseniach, výkazoch a iných prehľadoch požadovaných Ministerstvom financií Slovenskej republiky a záverečného prerokovania auditu,
- 6.3. záverečná faktúra 20% z celkovej dohodnutej výšky odmeny za príslušný rok, t.j. .... eur bez DPH po odovzdaní správy pre vedenie Spoločnosti a správy audítora o overení výročnej správy.
7. Faktúru za čiastkové plnenia v zmysle odseku 6 tohto článku vystaví Audítor do 10 dní po odovzdaní, po dodaní čiastkového plnenia.
8. Spoločnosť nebude povinná uhradiť Audítorovi žiadne náklady ani výdavky, ktoré vzniknú Audítorovi pri poskytovaní plnení podľa tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ním, nakoľko akýkoľvek náklad alebo akýkoľvek výdavok Audítora vzniknutý v súvislosti s touto Zmluvou je už zahrnutý v odmene.
9. Faktúry budú vystavené v eurách vrátane DPH. Všetky faktúry sú splatné do 14 dní odo dňa ich riadneho doručenia Spoločnosti.
10. Faktúra musí mať náležitosti v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak faktúra nespĺňa všetky zákonom č. 222/2004 Z. z. stanovené a dohodnuté náležitosti alebo neboli splnené podmienky pre vystavenie faktúry, je Spoločnosť oprávnená faktúru vrátiť a písomne požiadať Audítora o odstránenie nedostatkov. V takom prípade lehota splatnosti začne plynúť odo dňa, keď boli zistené nedostatky odstránené a Spoločnosti bola doručená nová faktúra.

11. Dohodnutú výšku odmeny uhradí Spoločnosť bezhotovostným prevodom na bankový účet Audítora uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, pričom odmena sa považuje za uhradenú pripísaním dohodnutej sumy na bankový účet Audítora.
12. Uvedené termíny plnenia Zmluvy podľa čl. II. odseku 1 vychádzajú z predpokladu, že informácie a podpornú pracovnú dokumentáciu (vrátane pracovných verzií účtovnej závierky a hlásení) poskytne Spoločnosť Audítovi v Audítom požadovanej kvalite a k dátumu začiatku auditu, ktorý je uvedený v čl. II. tejto Zmluvy. Audít sa zaväzuje bezodkladne informovať Spoločnosť, ak zistí akékoľvek nedostatky pri plnení tejto požiadavky.  
Ak v dôsledku tohto nedostatku nebude Audít schopný dodržať dohodnutý časový harmonogram podľa čl. II. odsek 1, nebudú sa voči nemu uplatňovať žiadne nároky podľa tejto Zmluvy.
13. V prípade, ak Audít nesplní svoj záväzok plniť predmet Zmluvy v zmysle v čl. II. odsek 1 riadne a včas, je Spoločnosti povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo sumy uvedenej v odseku 6 tohto článku za každé jednotlivé porušenie, resp. aj za každý začatý deň omeškania.
14. Ak Spoločnosť neuhradí niektorú platbu podľa odseku 6 tohto článku v dohodnutom termíne, bude Audít oprávnený vyúčtovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % dlžnej sumy za každý deň omeškania alebo pozastaviť poskytovanie audítorských služieb. V takomto prípade je Audít povinný oznámiť Spoločnosti zmenu harmonogramu prác.
15. Omeškanie s termínmi plnenia predmetu tejto Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.

#### **Článok IV. Zodpovednosť za škodu**

1. Audít zodpovedá za škodu ním spôsobenú pri výkone auditu v zmysle Zákona o audítorech.
2. Audít je povinný odstrániť dodatočne objavené chyby v správe audítora a dodatku k správe audítora bezplatne a bezodkladne o tom informovať Spoločnosť.
3. Ak niektorej zo zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy vznikne nárok na zmluvnú pokutu, jej nárok na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti zabezpečovanej zmluvnou pokutou tým nie je dotknutý. Zmluvná pokuta sa v takomto prípade nezapočítava na náhradu škody.

#### **Článok V. Záväzky a vyhlásenia zmluvných strán**

1. Audít je zodpovedný za riadne a včasné vykonanie auditu a za návrh, vydanie a doručenie správy audítora Spoločnosti.
2. Audít je povinný podať Spoločnosti správu, či je účtovná závierka podľa názoru Audítora vypracovaná správne, v súlade s platnými predpismi a či poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov.
3. Audit musí byť vykonaný podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky a musí byť naplánovaný tak, aby Audítovi umožnil vyjadriť svoj názor na účtovnú závierku Spoločnosti. Audít sa musí v dostatočnej miere ubezpečiť, že v účtovnej závierke Spoločnosti nie je žiadna materiálna chyba.
4. V prípade, že finančné výkazy predložené na audit nie sú z akéhokoľvek hľadiska v súlade s platnými účtovnými zásadami (s výnimkou situácie, kedy je nesúlad s platnými účtovnými zásadami podľa názoru Audítora oprávnený vzhľadom na okolnosti), je Audít povinný o tejto skutočnosti Spoločnosť informovať.
5. Audít pri plnení svojich povinností koná nezávisle, nie je viazaný pokynmi Spoločnosti týkajúcimi sa uskutočňovania audítorských služieb a súvisiacej metodiky. Audít nie je oprávnený poveriť vykonaním auditu tretiu osobu bez písomného súhlasu Spoločnosti.
6. Druh a rozsah audítorských postupov budú závisieť od toho, ako Audít posúdi účtovný systém Spoločnosti a v prípadoch, keď sa naň možno spoľahnúť – systém vnútorných kontrol, môže zahŕňať



ľubovoľné aspekty prevádzky Spoločnosti, ktoré Audítora považuje za vhodné. Rozsah vykonaných audítorských postupov nesmie ovplyvniť rozsah auditu stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi, audítorskými zásadami a touto Zmluvou.

7. Audítora je povinný prediskutovať so Spoločnosťou všetky významné záležitosti, ktoré vzniknú počas previerky účtovných systémov Spoločnosti a podať vhodné odporúčania na ich zlepšenie.
8. Audítora vyhlasuje, že:
  - a) spĺňa všetky predpoklady a má všetky oprávnenia potrebné pre poskytovanie plnení podľa tejto Zmluvy,
  - b) neexistujú prekážky výkonu auditu ani prekážky nezávislosti audítora, ako sú tie, ktoré sú stanovené Zákonom o audítoroch,
  - c) má uzatvorenú zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu s poistným krytím minimálne vo výške 20-násobku odmeny za vykonanie auditu podľa tejto Zmluvy. Zmluva o poistení zodpovednosti za škodu musí byť uzatvorená za každý auditovaný rok počas trvania tejto Zmluvy.
9. Spoločnosť vyhlasuje, že zodpovedá za spracovanie účtovnej závierky vrátane poznámok s náležitým obsahom. Toto zahŕňa udržiavanie a riadne a pravdivé vedenie príslušných účtovných záznamov, zavedenie efektívneho vnútorného kontrolného systému, výber a aplikáciu účtovných postupov a zabezpečenie ochrany majetku.
10. Spoločnosť sa zaväzuje:
  - a) poskytnúť Audítora podmienky pre riadny výkon jeho činnosti a poskytnúť mu všetky potrebné informácie a písomnosti, ktoré sa týkajú auditu, najmä účtovnú dokumentáciu, zmluvy, zápisnice zo zasadnutí dozornej rady EXIMBANKY SR, dokumentáciu týkajúcu sa vedených súdnych sporov a riadiace dokumenty s výnimkou utajovanej dokumentácie,
  - b) poskytnúť Audítora vyhlásenia, ktoré sa budú týkať obsahu a kompletnosti podkladov a informácií, ktoré budú v priebehu auditu poskytované,
  - c) uhradiť Audítora dohodnutú odmenu v zmysle tejto Zmluvy.
11. Audítora sa zaväzuje, že:
  - a) pri plnení predmetu tejto Zmluvy bude postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou, čestne, svedomito a hospodárne a v súlade so zákonom č. 540/2007 Z. z. a s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky,
  - b) každý rok predloží Spoločnosti doklad o tom, že má zaplatené poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone auditu podľa § 25 ods. 3 zákona o audítoroch,
  - c) zaviaže svojich zamestnancov, ako aj osoby, ktoré poverí vykonávaním plnenia podľa tejto Zmluvy zachovávaním mlčanlivosti v rozsahu uvedenom v čl. VI. ods. 1 tejto Zmluvy.
12. Audítora sa týmto zaväzuje, že predmet tejto Zmluvy bude zabezpečovať kľúčový audítorský partner zodpovedný za zákazku a audit, ktorý bude uvedený v prílohe č. 2 tejto Zmluvy a ktorý bude spĺňať podmienky účasti vo verejnom obstarávaní. Zároveň platí, že akákoľvek výmena kľúčového audítorského partnera zodpovedného za zákazku a audit v priebehu trvania zmluvného vzťahu podlieha vždy predchádzajúcemu schváleniu Spoločnosti, pričom výmena kľúčového audítorského partnera zodpovedného za zákazku a audit je možná výlučne v prípade, ak nový partner spĺňa podmienky účasti vo verejnom obstarávaní.

## **Článok VI. Mlčanlivosť**

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy môžu získať vedomou činnosťou druhej zmluvnej strany alebo jej opomenutím prístup k dôverným informáciám druhej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa preto za účelom ochrany dôverných informácií zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach povahy obchodnej, právnej, prevádzkovej, technickej, dokumentárnej, informatívnej a inej akokoľvek súvisiacej so Spoločnosťou alebo Audítorom, ktoré si navzájom poskytnú v písomnej forme alebo na hmotnom nosiči zverené alebo sprístupnené počas alebo v súvislosti s poskytovaním predmetu tejto Zmluvy. Ak údaje poskytované Spoločnosťou budú podliehať režimu zákona 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, je Audítora povinný dodržiavať ustanovenia zákona č. 122/2013 Z. z.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú vykonať všetky potrebné opatrenia, ktoré zabránia neoprávnenému sprístupneniu dôverných informácií tretím osobám alebo ich zneužitiu.
3. V prípade skončenia tejto Zmluvy sa Audítora zaväzuje vrátiť Spoločnosti všetky podklady, ktoré mu boli zverené alebo sprístupnené v písomnej forme alebo na hmotnom nosiči pre účely plnenia tejto Zmluvy, ako aj dodržiavať záväzok mlčanlivosti.
4. Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na zverejnenie a sprístupnenie skutočností, informácií a údajov v rozsahu, v ktorom to vyžadujú platné právne predpisy Slovenskej republiky.
5. V prípade porušenia povinností uvedených v tomto článku Zmluvy má poškodená strana nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške ... eur.

## **Článok VII. Kontaktné osoby**

1. Za účelom vzájomnej komunikácie zmluvných strán, ako aj za účelom prípadného prerokovania plnenia Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných kontaktných osobách a údajoch:

### 1.1. Za Audítora:

Kontaktná osoba:	Titul Meno Priezvisko Titul, postavenie
Telefón:	+421nnnnnnnnnn
e-mail:	text@text.domena

### 1.2. Za Spoločnosť:

Kontaktná osoba:	Titul Meno Priezvisko Titul, postavenie
Telefón:	+421nnnnnnnnnn
E-mail:	text@text.domena

(ďalej len „kontaktné osoby“)

2. V prípade, ak dôjde k zmene v osobách kontaktných osôb, sa zmluvné strany budú o týchto zmenách navzájom bezodkladne informovať e-mailom, faxom alebo vo forme doporučenej zásielky. Do doručenia informácie o zmene kontaktných osôb podľa predchádzajúcej vety sa za kontaktné osoby považujú pôvodné osoby.

## **Článok VIII. Trvanie a skončenie Zmluvy**

1. Táto Zmluva skončí:

- 1.1. uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená,
- 1.2. písomnou dohodou zmluvných strán k určenému dňu,
- 1.3. písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany; výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Spoločnosť je oprávnená túto Zmluvu vypovedať až po splnení podmienky ustanovenej v § 19 ods. 2 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
- 1.4. odstúpením od Zmluvy, a to v prípadoch porušenia zmluvnej povinnosti niektorou zo zmluvných strán, ak k náprave porušenia nedôjde ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej príslušnou zmluvnou stranou na odstránenie tohto porušenia, ktorá nesmie byť kratšia ako 10 dní. Spoločnosť je oprávnená od Zmluvy odstúpiť najmä v prípade, ak Audítora nevykoná predmet Zmluvy v termínoch uvedených v čl. II. tejto Zmluvy.

## **Článok IX. Záverečné ustanovenia**

1. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy musia byť vykonané formou písomných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami.
2. Pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté inak, spravujú sa právne vzťahy z nej vzniknuté príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Zákona o audítoroch.

3. Súčasťou tejto Zmluvy sú preverenia.
4. Audítor nie je oprávnený postúpiť práva z tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Spoločnosti na tretiu osobu.
5. V prípade, ak niektoré z ustanovení tejto Zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
6. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
7. Na základe zákona č. 80/1997 Z. z. o Exportno-importnej banke Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov podlieha výsledok verejného obstarávania schváleniu Ministerstvom financií Slovenskej republiky (ďalej len ministerstvo). Z uvedeného dôvodu je táto Zmluva účinná do 5 pracovných dní od doručenia súhlasu ministerstva o schválení výberu audítora na overenie účtovnej závierky.
8. Spoločnosť a Audítor sa zaväzujú riešiť všetky prípadné spory, ktoré by mohli vyplývať z tejto Zmluvy, v prvom rade vzájomnou dohodou. Pokiaľ sa im takúto dohodu nepodarí dosiahnuť, bude všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou riešiť slovenský súd v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.
9. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy.
10. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom tejto Zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom Zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa: \_\_\_\_\_

V Bratislave dňa: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
za spoločnosť  
EXIMBANKA SR

**Ing. Igor Lichnovský**  
generálny riaditeľ  
a predseda Rady banky EXIMBANKY SR

\_\_\_\_\_  
za audítora

[doplniť obchodné meno alebo úradný názov]

**titul(-y) meno priezvisko titul(-y)**  
postavenie

\_\_\_\_\_  
**Rudolf Sihlovec MBA**  
námestník generálneho riaditeľa  
a člen Rady banky EXIMBANKY SR

Prílohy:

1. Certifikát oprávňujúci dodanie predmetu zmluvy
2. Identifikácia kľúčového audítorského partnera zodpovedného za zákazku a audit.